

Nodo ga itain desu

喉嚨痛



今日小劇場

はる : タムさん、^{かおいろ}顔色^{わる}が悪いんですよ。 心心、妳臉色很差。

春奶奶 Ta'mu-san, kaoiro ga waru'i de'su yo.

どうしたんですか。 怎麼了？

Do'o shita'n de'su ka.

タム : のどが^{いた}痛いんです。 喉嚨痛。

心心 No'do ga ita'in de'su.

はる : おやおや。 唉呀。

春奶奶 O'ya o'ya.

そんなときには 這種時候可以喝點生薑蜂蜜水。

Sonna to'ki ni wa

「しょうがはちみつ湯」^ゆがいいですよ。

"shooga-hachimitsu'-yu" ga i'i de'su yo.

ミーヤー：^{かいと}海斗^{いま}が今、^{つく}作っています。 海斗正在幫妳煮。

米亞 Ka'ito ga i'ma, tsuku'tte ima'su.

^{かいと}海斗 : タムさん、できたよ。 心心、煮好囉。

海斗 Ta'mu-san, de'kita yo.

はい、どうぞ。 來，快喝吧。

Ha'i, do'ozo.

ミーヤー：^{だいじ}お大事に。 好好保重。

米亞 Odaiji ni.

詞彙及語句

^{かおいろ}顔色^{わる}が悪い 臉色很差

kaoiro ga waru'i

のど 喉嚨

no'do

^{いた}痛い 痛

ita'i

重點語句

のどが痛^{いた}いんです。No¹do ga ita¹in de¹su.

喉嚨痛。

向別人說明自己身體不舒服等情況時，在句尾加上「～n desu」。如果有什麼地方覺得痛的話，可以用イ形容詞「itai」（痛）來這樣說：「【身體部位】ga itain desu」。助詞「ga」表示疼痛的部位。

說說看！

どうしたんですか。

Do¹o shita¹n de¹su ka.あたま^{あたま}が痛^{いた}いんです。熱^{ねつ}があるんです。Atama¹ ga ita¹in de¹su.Netsu¹ ga a¹run de¹su.

怎麼了？

頭痛。發燒了。



試試看！

～んです。

～n de¹su.① お腹^{なか}が痛^{いた}いonaka ga ita¹i

肚子痛

② 気持ち^{きもち}が悪い^{わるい}kimochi ga waru¹i

不舒服



常用語句

お大事^{だいじ}に。

Odaiji ni.

好好保重。

對生病或受傷的人表示關心時說這句話，表示自己希望對方安心休養，早日康復。



春奶奶的智慧錦囊

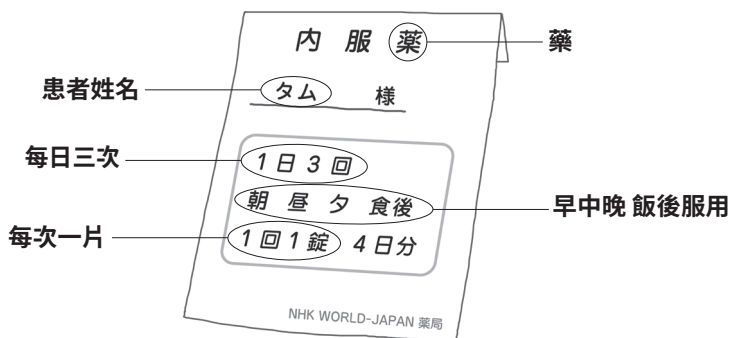
如果在日本生病了

如果症狀不嚴重的話，去藥房或藥妝店會比較方便。跟藥劑師諮詢一下，對方會告訴你該買店裡的哪種藥，不需要處方箋。



如果症狀比較嚴重的話，還是要去診所或醫院。醫師診斷後會給你開具處方，然後你拿著處方箋到藥房去拿藥。日本政府觀光局（JNTO）的網站刊有具備外國遊客接診條件的醫療機構資訊，請輸入 For safe travels in Japan JNTO 進行搜尋。

處方藥袋



答案

① お腹が痛いです。

Onaka ga ita'in de'su.

② 気持ちが悪いです。

Kimochi ga waru'in de'su.